

# Leslie Allen 博士，哀歌，第 13 节， 哀歌 5: 8-16

© 2024 Leslie Allen 和 Ted Hildebrandt

这是莱斯利·艾伦博士对耶利米哀歌的讲解。这是第 13 节，耶利米哀歌 5:8-16。

在我们之前的视频中，我们从耶利米哀歌第 5 章开始讲解，我们看到了它是如何成为这本书的高潮，悲伤仪式的高潮，以及社区最终如何响应导师和榜样锡安的敦促。

导师首先敦促锡安祈祷，然后锡安不仅为自己祈祷，也为会众祈祷。导师在第 3 章中也祈祷了两次。他告诉她之前的祈祷，并明确指示社区轮到他们祈祷了。我们不得不等待很长时间，但最终，回应来了，会众带来了他们自己的祈祷。

他们学到了很多，也吸收了很多导师和锡安说过的话。我们到达了一个转折点，但遗憾的是，我们可能认为这不是一个结局，但有时结局需要更长的时间。但这是一个转折点，尽管他们仍然像以前一样痛苦，客观上和主观上他们都感到无比悲伤，但他们仍然可以向前看。

这种期待通过他们的感觉来表达，他们可以尽情地向上帝祈祷，祈祷事情会变得更好。我们看到了第 1 至 7 节，这是这个祷告的第一部分，我们在第一节中看到了那些求助的呼声，我们看到了很长一部分悲伤和不满的表达，因为他们失去了过去习惯的、视为正常的自由，但现在他们却生活在一个被占领的国家。在大部分的祷告中，他们脑子里想的都是战后局势，而不是痛苦地回顾之前发生的事情，比如巴比伦人的入侵、耶路撒冷长达 18 个月的围困，以及耶路撒冷被占领。

我们决定将第 1 至 7 节作为第一部分，因为最后一节提到了罪，我们说我们会在第 16 节中找到一个对应部分。但这并不相同，因为第 7 节回顾了祖先的罪；而第 16 节则将关注的焦点放在我们自己的罪上。我们说，一些评论家有一种可悲的倾向，他们看到对比，甚至矛盾，一会儿说的是一件事，一会儿说的是另一件事，而我们试图说事实并非如此。

但是我们看到的矛盾论点是基于《以西结书》第 18 章第 2 节，即那些巴比伦流亡者的怨恨。我们的祖先犯了罪，而我们却要承受他们的惩罚。从表面上看，这听起来有点像。

但事实并非如此。这里所采取的路线既考察了前几代人的罪孽，也考察了当代人的罪孽，这与从约书亚记到列王记的史诗历史非常吻合，这些史诗追溯了漫长的犯罪历史，可悲的是，这导致了北国的灭亡，然后是南国的灭亡。但除此之外，没有迹象表明最后一代人是圣人，与他们的前辈有很大不同。

不，他们同样都是罪人。我们看了诗篇中的一节经文，它结合了当代人的罪和前几代人的罪这两个观念。这就是我们看到的第 6 和第 7 节所说的。

我现在想做的是，用诗篇中的另一节经文来进一步阐述我刚才所说的内容。这节经文在诗篇 106 篇，第 6 节。我们只需看一眼。这节经文说了什么？诗篇 106 篇第 6 节。我们和我们的祖先都犯了罪。

我们犯了罪孽。我们做了坏事。所以，过去的罪孽和现在的罪孽都合并在一节经文中。

而在耶利米哀歌第 7 和 16 节中，它分布在两节经文中。因此，在继续之前，我需要把这一点说清楚。现在我们转到这篇祷告的第二部分，即第 8 至 16 节。

它分为全体人民遭受的一般骚扰、人民中不同群体遭受的特定骚扰以及普遍悲痛的表达。

最后，对于当代人来说，忏悔与我们在第 6 节和第 7 节中看到的跨代忏悔相一致、相似，而且是必要的。这里我们有三条路径，三条轨迹，是的，不满，然后是悲伤，是的，最后是第 16 节中的愧疚。当然，所有这些继续阐述第 1 节中的耻辱，这种主观感受，这种羞辱，这种伴随客观痛苦而来的次要痛苦。总体意图仍然是引起上帝的怜悯。

这一切都要回顾那次呼吁。记住，第 1 节，不要忽视。看看我们的耻辱。

这些经文在定义这种耻辱和呼吁上帝的怜悯方面继续发挥着说服作用。而且，我们在很大程度上遭受了骚扰。本节的大部分内容都是关于不满的骚扰，即与骚扰相关的不满。

上次我们看到，这种体裁是葬礼哀歌，但是一种奇怪的葬礼哀歌，在第 1 节的直接祈祷之后，向上帝发出。因此，在第 8 节中，我们发现了这种不满。奴隶统治着我们。没有人能把我们从他们的手中救出来。

这是一个被占领的国家。那里有外国人、外国士兵和行政人员，他们虽然处于指挥链的底层，但有权下达命令，必须服从。这些下级官员被轻蔑地称为奴隶。

而且他们没有机会提出官方投诉，因为他们是官员。投诉对他们没有任何帮助。从文化上讲，这是对正确社会秩序的颠覆，我们在《旧约》的许多章节中都发现了这一点。

例如，在《箴言》第 30 章第 21 至 23 节中，三件事使地震动，四件事使地无法承受。奴隶成为国王，愚昧人吃饱，不受宠爱的女人找到丈夫，婢女接替主妇。

在其中两个例子中，我们看到了与这里的情况类似的情况：当奴隶成为国王时，女仆继承了女主人的王位。每当发生这种情况时，麻烦就会接踵而至，《箴言》第 30 章抱怨道。

然后我们在以赛亚书第 3 章第 4 节的预言文本中也看到了这一点。以赛亚书 3-4 章中有惩罚的威胁，其中一部分是，我将让男孩成为他们的王子，让婴儿统治他们。哦，天哪，这将会是多么糟糕的统治啊。但这就是正常社会秩序的颠覆，社会区别不再有效。

我们也在传道书第 10 章第 16 节中找到了这一点。传道书 10-16。国度啊，你的君王若是奴仆，你就有祸了。

当你的国王是仆人，或者可能是孩子时，希伯来语是相同的，意思可以任意选择。哦，大地啊，当你的国王是仆人或孩子时，你真可怜。而在以色列文化中，阶级差别非常明显。

并且非常有感觉，知道什么是合适的，什么是不合适的。所以，这里的情况是不合适的，人民正在遭受苦难。奴隶统治着我们；没有人能把我们从他们的手中救出来。

然后是第 9 节，这是整个社区面临的另一个问题。这部分涉及到我们和我们的，我们会逐一讲解。因此，我们冒着生命危险，因为荒野中的刀剑而得不到面包。

什么是剑？荒野中的剑。我认为一个很好的线索是看看这个名词在耶利米书中是如何使用的。那本书一次又一次地提到剑。

这是在展望上帝将通过巴比伦人带来的惩罚。因此，这似乎是一把巴比伦之剑。但这把剑在荒野中，结果我们冒着生命危险才得到面包。

情况似乎是这样的，住在城镇里的家庭会在城镇外开辟田地，庄稼就种在田里。但问题是，他们很容易受到前往新任务地的外国军队的袭击。

他们会落在他们身上，伤害他们，并夺走庄稼。因此，那里有一个特殊的问题，那就是出去收割城镇外的田地是很危险的，因为荒野里有刀剑。

然后第 9 节和第 10 节似乎是连在一起的，因为第 10 节似乎是发生的事情的后果，即风险。他们不想冒险，所以他们不这么做。如果你很可能回不来，而是被杀或受伤，谁会去田里收割庄稼呢？所以，第 10 节也是如此。

这里有一点不太确定的翻译，我们必须看看。我们的皮肤因为饥荒的酷热而变得像烤箱一样黑。这就是黑色的问题和酷热的问题。

因为如果我们看新国际版，我们的皮肤像烤箱一样热，饥饿难耐。这确实很吻合。将这个动词翻译为黑色的一个基本问题是希伯来语有同音词，大多数语言都有。

大多数发达语言都吸收了其他语言和早期说话方式的元素，具有同音异义词。因此，我们可以说狗叫，我们知道这与树叫完全不同。

但事实是，它们是同音词，但它们是完全不同的词，它们的意思不同。这个特定的动词，是的，它可能意味着是黑色。是的，这适用于烤箱，防止燃烧和黑色沉积物。

是的，这很合适。但与此相反，还有另一个动词表示热。这通常是首选。

因此，较新的 NIV（比 R9-RSV 更新）利用了最近的一项研究，实际上研究了热度。因此，我们的皮肤像烤箱一样热。这种热度是什么？嗯，它是基于物理的。

这是发烧引起的，饥饿引起的发烧。而这里的酷热似乎是指发烧。那么，这些诗句是如何联系在一起的呢？嗯，农民和他们的帮工家庭不会去田里，因为有危险，有军事危险。

于是他们就留在了城镇里。但是那里食物匮乏，饥荒肆虐，营养不良。于是疾病就来了，最后他们因为营养不良而发烧。

就这样了。这似乎是我们在这一节经文中需要走的路。我们认为这是第 9 节的结果。好吧，到目前为止，第 8 至 10 节都在谈论一般骚扰，因为这一小部分在第 8 节、第 9 节和第 10 节中被标记为我们和我们的。

但现在有一点不同。我们现在转到了不同的小节，特别是关于骚扰，涉及某些群体。我们不再笼统地谈论我们、我们的，而是再次思考在这种流放后占领情况下遭受苦难的特定群体，特别是占领军对留下而没有被流放到巴比伦的犹太人施加的虐待。

第 11 节提到，性犯罪不仅发生在耶路撒冷，也发生在犹大的其他城镇。锡安的妇女被强奸，犹大的城镇中处女也被强奸。可悲的是，这往往是该地区被外国军队占领后妇女的命运。

NIV 稍微笼统一点，但含义相同，锡安的妇女遭到侵犯，犹大城镇的处女也遭到侵犯。好吧，让我提醒你，这让人想起导师所说的内容，你还记得，在第 3 章那段小独白的结尾，是什么特别让他心烦意乱。我所看到的让我的灵魂感到悲伤，因为我的城市里有那么多女人。但现在，在这次集体祈祷中，他的意思已经很清楚。

NRSV 版对动词“强奸”的解释非常明确。希伯来语动词的意思就是强奸，但并没有明确说明。因此，NIV 版说“侵犯”时，我们的依据稍微好一些。

但这里指的是性虐待、性侵犯。新修订标准版并没有错，但可能有点太直接了。所以我们就这样了。

这是一次可怕的经历。再一次，那些本来可以保护自己女人的男人，原本希望保护自己的女人的男人，却再也无法做到了。他们只是无能为力。

因此，有人可能会说，在男性主导的社会中，这种情况比在平等社会中更麻烦。然后，在第 12 节中，王子们被吊起来。长老们没有受到任何尊重。

现在我们来看看。前犹大领袖们被吊起来羞辱他们。这不是指绞刑或处决，而是他们被吊起来，双手被绑在某个结构上，一根柱子或一棵树或什么东西上。

这些都是例子。你们的统治者，看看他们，看看他们。

但这样把他们吊起来，对他们来说是一种极大的羞辱。而且这是在嘲弄他们。更普遍的是，他们没有表现出对长辈的尊重。

城市和乡镇通常由长老委员会管理。每个人都尊敬他们，这不仅是因为尊重老人（这是以色列社会结构的重要组成部分），还因为他们是领导者，人们尊敬他们的智慧、经验和对城镇事务的明智管理。因此，这里再次出现了这种否定，这种对社会传统的突破，在这种情况下，一切都颠倒了。

然后，在第 13 节中，又出现了这样的社会抱怨。年轻男子被迫做女人的工作，甚至奴隶的工作，首先是为了食物。年轻男子被迫磨磨蹭蹭。

而年轻人不磨面。年轻人做了很多好事，但他们不磨面。磨面是指家庭主妇的日常工作，她们每天早上把大麦或小麦粒放在石头（轮状石头）之间磨碎，把这些谷物磨成面粉，以便当天制作面包。

正如主祷文中提到的，我们每天吃的面包之所以被制作出来，是因为它很快就会变得太硬而无法食用，而且细菌会侵蚀它。所以每天吃的面包被制作出来，而家庭主妇则承担了这一角色。事实上，我们可以看看《新约》文本，就会发现这一点。

路加福音 17 章 35 节谈到了将要进行的分工。两个女人会一起磨面。一个会被带走，另一个会被留下。

两个女人一起磨面。我们在《旧约》的许多文本中也发现了这种现象。在第 47 节中，我们发现了对巴比伦的审判神谕。

巴比伦被拟人化为女王，统治帝国的女王。但上帝下达了命令：拿起磨石磨面。拿起磨石磨面。

这对于女王级别的人而言，是一种极大的屈辱和侮辱。此外，我认为这些经文足以让我们看懂。但奴隶也可以这样做。

如果家庭规模足够大，那么家中就会有奴隶，如果妻子和丈夫在大家庭中地位较高，奴隶就会有这份工作。因此，我们在出埃及记 11 章第 5 节中看到，摩西对法老和埃及作出了这样的判决。埃及地上所有的长子都应被处死，从坐在宝座上的法老的长子到在磨坊后面的女奴的长子。

在那里，有时会有奴隶。但这不是男人会做的事情。年轻人非常讨厌他们应该把这些谷物磨成面粉来做面包的想法。

因此，这被认为是一种非常羞辱的行为。因此，社会习俗在每种文化中都非常重要。然后男孩们在沉重的木头下摇摇晃晃。

我们在第 4 节中提到过木材。木材必须购买。你需要木材来生火，这样才能做饭。所以才会有这么多木材，而男孩们的体力又不够支撑这么重的木材。

他们被迫承担超出他们身体承受能力的重担。所以，这又是一个抱怨的问题。所以，在各种方面，他们都对这个给他们带来如此多悲伤和不满的外国势力心怀不满。

然后是 14。老人离开了城门，年轻人也离开了他们的音乐。

新国际版的变体。长者们已离开城门。年轻人已停止演奏。

首先，我们必须意识到，正如我之前提到过的，城门内会有一个广场。那将是一个人们可以聚集的公共广场。在集市日，农民们会把他们的农产品运来。

城门里面就是集市。这就是总体情况。但我们必须更仔细地观察一下那道门，因为它实际上是一座门楼，两边都有墙。

门楼，实际上是一个房间，两端都有大门，门楼里有座位。情况就是这样。但是谁坐在这个门楼里呢？在新修订标准圣经中，是老人。

这样做的好处是它与年轻人完全相反。所以，它似乎很合适。但与此相反，我认为新的国际版本更受青睐。

城门口不再有长老，因为城门口是长老议会开会的地方，他们每天坐在那里讨论城镇事务。人们可以来找他们谈话，谈论他们可能有的需要纠正的抱怨。所以，这里就是议事厅。

这个门楼是议事厅。我们在《路得记》中看到过这样的例子，我们发现，波阿斯去尝试解决路得和她婆婆的救赎问题。他去了城门。

他坐在那里，靠近他的近亲，这个亲戚。那似乎是长者们聚会的地方。他在那里找到了他。

好的。所以，长者们，这似乎是正确的翻译。因为他们不再主持了。

他们不是官员。他们丢了工作。他们只是被吊起来的那些人，这些城镇和城市的领导。

他们失去了民事权力。这些人再次遭到了极大的不尊重。但与此相反，这些年轻人却留下了他们的音乐。

在这个公共广场上，年轻人有机会聚在一起演奏音乐来娱乐，娱乐自己，娱乐城门附近广场上的公众。但他们不再演奏音乐了。那么，这些年轻人在做什么呢？我们刚刚被告知。

他们辛苦工作。他们被赋予工作。他们的生活只有工作，没有娱乐。

他们辛勤工作，正如第 13 节中所说。他们没有休息时间，没有休息时间。所以，下班后，在工作日结束后，年轻人会聚集在一起演奏音乐。

你可以很容易地想象到。但现在这一切已经停止了，因为没有时间这样做。占领当局说，还有工作要做。

因此，这种正常做法就停止了。然后在第 15 节中，我们再次进行概括。你会看到普遍的悲伤。

15 节和 16 节的第一行是连在一起的。我们心中的欢乐已停止。我们的舞蹈已变成哀悼。

王冠从我们头上掉下来了。娱乐的表达和快乐的年轻人聚会和演奏音乐现在变得普遍，说，好吧，在我们目前的处境下，没有人再快乐了。此时此刻，悲伤已经普遍化了。

到目前为止，这一部分一直充满着不满，但现在却充满了悲痛。我们心中的欢乐已经停止。我们的舞蹈已经变成了哀悼。

王冠从我们头上掉下来了。所以，这种悲伤的表达是一种逆转。从某种意义上说，所有这些不满都是逆转，但很大程度上是带着不满的想法。

但现在，更具体地说，心中充满了悲伤。我们可以比较一下诗篇，感恩诗篇，诗篇 30，诗人一直在谈论。他遇到了危机，但他把危机带到了上帝面前。

危机已经解决，他带着感恩之歌回来了。他准备献上感恩祭，敬拜上帝，赞美上帝所做的一切。第 30 章第 11 节这样总结了这一点。

你把我的哀悼变成了舞蹈。你脱去我的麻衣，给我披上喜乐。这又是一个诗篇的例子，不仅仅是葬礼的哀悼，诗篇还可以讲述与他们特定的危机有关的哀悼行为和哀悼习俗。

你把我的哀伤化为舞蹈，脱去我的麻衣，给我披上喜乐。他感谢上帝，他说，是你，上帝，把我从这场危机中解救出来，我非常感激。但我们在这里得到的是相反的。

我们心中的欢乐已停止。我们的舞蹈已变成哀悼。然后王冠已从我们头上掉下来。

嗯，一些评论家说，哦，王冠？嗯，这听起来很皇家，我们以前也提到过皇家。部分损失是大卫王朝的传统，现在它已经不复存在了。所以这很合适。

但当然，我们必须考虑直接的上下文。这里的皇冠用法不同。这个词比皇冠更宽。

有时，它也可以指用花和树叶做成的花环，作为节日的标志。以赛亚书第 28 章就有这样的例子，先知在书中谴责北方王国的领导人。他说，那里的统治很混乱。

这种不法统治的一部分是，他们花时间参加狂欢派对，喝得酩酊大醉。他们戴着花环。以赛亚指出，这些花环将会掉落，标志着他们的狂欢即将结束。

啊，以法莲酒徒骄傲的花环和它辉煌美丽的凋谢的花朵，戴在那些吃得酩酊大醉、醉酒的人头上。看，主有一位大能大力的人。因此，第 3 和第 4 节中，被踩在脚下的，将是法莲酒徒骄傲的花环和它辉煌美丽的凋谢的花朵。

就是这样。这似乎就是这里的参考。所以，那个伴随着节日、伴随着聚会和欢乐的花环，在天真和美好的意义上，它从我们的头上掉了下来。

花环已掉落。这是说明我们心中的欢乐已停止，我们的舞蹈已变成哀悼的一种引人注目的方式。但是，在最后一行，在第 16 节的最后半行，从委屈和悲伤转向了内疚。

我们回到第 7 节的这个妙语，但现在用不同的方式表达：我们这些犯了罪的人有祸了。这种罪恶感让人想起了导师所说的话：他们必须在上帝面前承认自己的罪过。

他们在第 7 节和第 16 节的高潮部分这样做了。这里所说的是，这是所有这些苦难的根源。我们的问题不仅仅是外国占领。

这不仅仅是人类的问题，我们必须从背后看，这是耶和华对犹大犯罪的惩罚。这是上帝的旨意，我们知道原因。而原因就在我们自己身上，就在我们自己的生活中。

所以，这太引人注目了，这里最后提到了罪责——我们有祸了。是的，我们在受苦，但这种痛苦的根源是我们自己的错。

我们有罪，所以责任在我们。所以，在所有这些委屈和悲痛的话语的最后，有一个坦率的承认。我们来到了这一切的基础，这是一个神圣的基础，这是他们与上帝的关系的问题。

因此，这里的信息是，会众已经意识到导师告诉他们的事情。对战后局势的充分反应和对围困局势的充分反应不仅仅是委屈和悲伤，还有内疚。这里有忏悔的元素，会众此时正在承担责任。

导师听到这些一定非常高兴，因为我们又回到了对这场大灾难的解释问题上。这贯穿了整本书，导师在 1:5 和 1:8 中也进行了解释，然后锡安在 1:18 和 1:20 中发出了这种呼声，这种指控是众所周知的。锡安在 2:14 中再次提到了这一点，然后我们在第 3 章第 40 至 42 节中看到了导师的悔改呼吁。因此，当我们浏览这本书时，我们发现这确实是一个高潮。

在第 4 章中，我们也看到整章中都有这些不祥的解释。第 6 节说，导师说，我的人民所受的惩罚比所多玛所受的惩罚更重。这背后的原因是，耶和华对这两件事都负有责任。

我们有第 4 章第 13 节：这一切都是因她先知的罪孽和祭司的罪孽而落在会众身上。最后，第 22 节提到了惩罚，表达了对未来的希望，惩罚结束了，惩罚结束了。但为了实现这一点，一直在聆听的会众完全知道他们必须尽自己的一份力量，他们必须承认惩罚背后的罪孽。

他们在第 6 和 7 节中以代际方式这样做，现在直接针对我们而言，这是直截了当的忏悔，我们有祸了，因为我们犯了罪。下次，我们将看耶利米哀歌 5 的结束几节，即第 17 至 22 节。

这是莱斯利艾伦博士对耶利米哀歌的教学。这是第 13 节，耶利米哀歌 5 :8-16。